

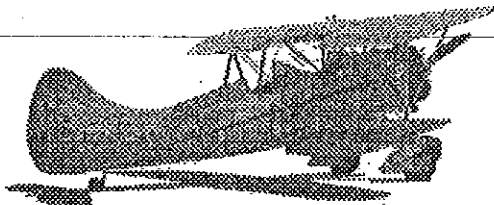


YAESU

Ricetrasmittitore aeronautico

VXA-210

Manuale d'uso



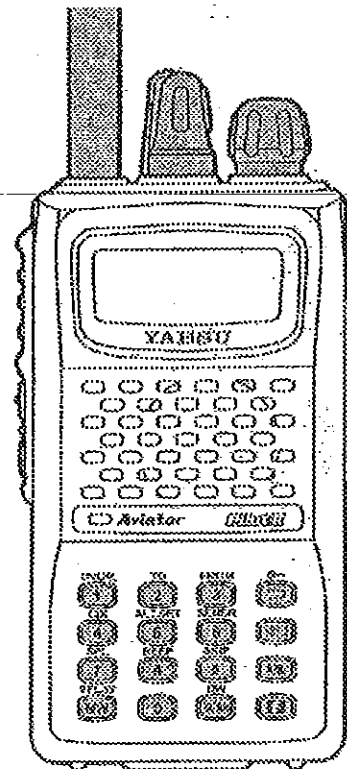
Aviator *PILOT*

Congratulazioni

Ora stringi tra le mani un valido strumento di telecomunicazione della **YAESU**. Robusto, affidabile e semplice d'uso ti terrà costantemente in contatto per anni con i tuoi compagni con un minimo tempo d'inutilizzo per interventi di manutenzione.

Dedica pochi minuti alla lettura integrale di questo manuale. Le informazioni riportate ti permettono di ottenere dalla tua radio i massimi risultati e di risolvere eventuali problemi.

Ti ringraziamo per aver scelto **YAESU**. Restiamo a tua disposizione perché le telecomunicazioni sono la nostra principale occupazione.



INFORMAZIONE

Questo ricetrasmittitore non ha regolazioni interne da tarare. Eventuali interventi vanno fatti esclusivamente dal servizio di assistenza autorizzato.

INFORMAZIONE IMPORTANTE!

Esposizione ai campi elettromagnetici a radio frequenza secondo le norme FCC per uso professionale.

Dai test eseguiti, questa radio rispetta i limiti d'esposizione alla radio frequenza fissati dall'FCC per un uso professionale. Inoltre è conforme ai seguenti standard:

- FCC 96-326 linee guida per la valutazione dell'effetto sull'ambiente della radiazione a radio frequenza.
- FCC OET bollettino 65 edizione 97-01 (1997) supplemento C, valutazione conformità linee guida FCC rispetto l'esposizione dell'uomo ai campi elettromagnetici a radio frequenza.
- ANSI/IEEE C95.1-1992 livello standard sicurezza IEEE rispetto l'esposizione dell'uomo ai campi elettromagnetici nel segmento di radio frequenze compreso tra 3 kHz e 300 GHz.
- ANSI/IEEE C95.3-1992 metodo raccomandato da IEEE per la misura di campi elettromagnetici potenzialmente pericolosi in RF e microonde.
- Questa radio non è approvata per un uso da parte di utenti non professionisti in assenza di controlli. Questa radio è esclusivamente destinata ad un uso professionale, relativo ad operazioni di servizio, con un operatore documentato sul metodo di limitazione all'esposizione ai campi a radiofrequenza.
- In trasmissione la radio va mantenuta verticale, con il microfono posto a 2,5 - 5 cm dalla bocca e l'antenna distanziata dalla testa e dal corpo per almeno 2,5 cm.
- La radio deve essere usata al massimo con un ciclo del 50% rispetto alla trasmissione / ricezione. Non superate il rapporto del 50% in trasmissione rispetto al tempo totale d'utilizzo perché superereste i limiti FCC d'esposizione alla radiofrequenza. Quando il led posto sulla parte superiore è illuminato, la radio è in trasmissione. Si passa in questa condizione premendo il pulsante PTT.
- Usate sempre e solo accessori approvati dalla Vertex Standard.

INTRODUZIONE

L'Aviator Pilot II VXA-200 della Yaesu è un compatto e robusto ricetrasmittitore palmare che opera sulla banda riservata al traffico aereo (118 ~ 136.975 MHz); riceve e trasmette sulla banda aeronautica "COM" e inoltre sulla banda "NAV" (108 ~ 117.975 MHz) assiste la navigazione con il sistema VOR e CDI.

Il VXA-200 è dotato dell'esclusivo schermo l'Omni-Glow™ retroilluminato con compensazione per arrecare in minor disturbo possibile alla visione notturna, della copertura del segmento di banda riservata alle informazio-

ni meteo NOAA, di indicazioni ad 8 caratteri alfanumerici, di una memoria da 50 canali e di 100 canali già programmati nella memoria "Book". Inoltre con l'unità opzionale SU-1 indica la pressione atmosferica, l'altitudine e la misura della stessa compensata per temperature fuori standard.

Vi raccomandiamo di leggere interamente questo manuale per capire a fondo le capacità del VXA-200. Tenete questo manuale a portata di mano per poterlo facilmente consultare alla bisogna.

Nota: il sistema di navigazione VOR e CDI entrocontenuto nel VXA-200 è da intendersi solo come ausilio supplementare e non sostituisce il sistema primario VOR/CDI o altri dispositivi per l'atterraggio. Inoltre la misura della pressione / altitudine del modulo opzionale SU-1 è comparabile a quella accurata e calibrata degli strumenti usati per la navigazione rilevanti per la sicurezza personale.

COMANDI E CONNETTORI (VISTA SUPERIORE)

① Presa d'antenna

Su questo connettore coassiale SMA si monta l'antenna flessibile in dotazione, o un altro tipo perché presenti sulla banda aeronautica una impedenza di 50 W.

② Manopola VOL accensione / volume

Regola il volume riprodotto all'altoparlante, ruotando in senso antiorario fino allo scatto l'apparecchio si spegne.

③ Segnalazione BUSY/TX

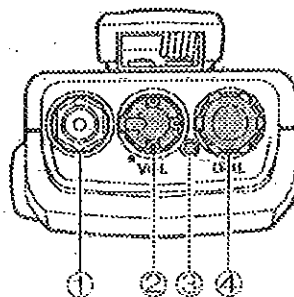
La luminosità verde segnalala la presenza di un segnale, in trasmissione commuta sul colore rosso.

④ Selettore sintonia DIAL

Questa manopola a 20 scatti per giro varia la sintonia o seleziona i canali registrati in memoria.

Premendola brevemente si passa in successione dal modo VFO (sintonia a frequenza variabile) a MR (richiamo dalla memoria) a BOOK (canali memorizzati in fabbrica) e WX (canali meteo).

Nota: il modo WX si è previsto solo per la versione destinata al mercato USA.



COMANDI E CONNETTORI (VISTA FRONTALE)

⑤ Schermo a cristalli liquidi LCD

Sono qui indicate le condizioni operative, vedi pagina seguente.

⑥ Altoparlante

Sotto questa griglia è posto l'altoparlante interno.

⑦ Microfono

Quando avete premuto il PTT, parlate rivolti verso questo, con un normale tono di voce.

⑧ Tastiera

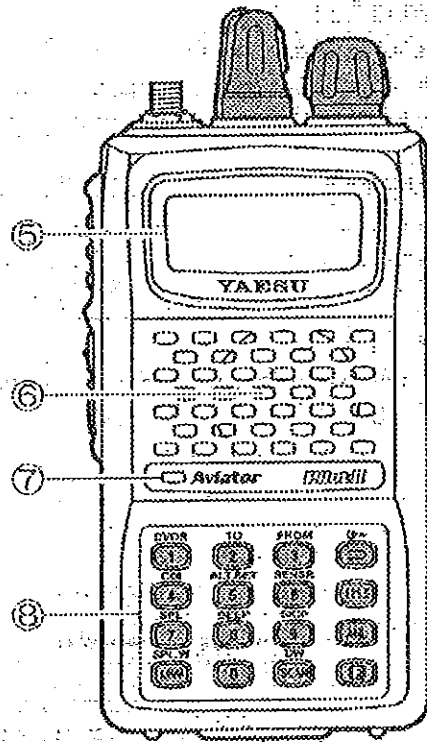
A molti tasti è attribuita doppia funzionalità.

Le funzioni primarie sono associate alla indicazione riportata sul tasto (per intervenire su queste basta premere il tasto); le scritte posta sopra ai tasti sul pannello indicano le funzioni secondarie (attivate premendo prima il tasto [F] e poi quello su cui volete intervenire).

Maggiori informazioni in seguito.

⑨ Blocco aggancio batteria.

Per estrarre la batteria aprite questo aggancio.



COMANDI E CONNETTORI (SCHERMO LCD)

Su questo campo è indicata la direzione di rotta in gradi. Vedere paragrafo dedicato.

In navigazione VOR su questo campo è indicata la correzione di rotta in gradi. Vedere paragrafo dedicato.

Questa icona segnala che è in uso la memoria "Book". Vedere paragrafo dedicato.

Questa indicazione conferma che si è passati sulla funzione secondaria dei tasti. Vedere paragrafo dedicato.

Questa icona è la segnalazione di batteria scarica, lampeggia da quando la tensione di batteria è troppo bassa per un corretto funzionamento.

Questa indicazione conferma che il canale corrente sarà escluso durante la scansione. Vedere paragrafo dedicato.

Questi caratteri indicano la frequenza o l'etichetta alfanumerica relativa al canale corrente.

FROM

Questa icona è usata durante la navigazione VOR a segnalare che le indicazioni sono ricavate da una rotta che si allontana dalla stazione VOR.

TO

Questa icona è usata durante la navigazione VOR a segnalare che le indicazioni sono ricavate da una rotta che punta verso la stazione VOR.

ANL

Questo indicatore conferma l'inserzione del limitatore automatico di rumore.





DW

Questo indicatore segnala che il "Dual Watch" è attivo.

SPL

Questo indicatore conferma che in modo VOR si opera "Split" (Duplex).

COMANDI E CONNETTORI (TASTIERA)

	1	2	3	
Funzione primaria (premere il tasto)	Immissione frequenza cifra 1	Immissione frequenza cifra 2	Immissione frequenza cifra 3	Seleziona modo schermo memoria
Funzione secondaria (premere  +)	Attivazione modo VOR	Selezione modo VOR "TO"	Selezione modo VOR "FROM"	Blocco tastiera
	4	5	6	EMER
Funzione primaria (premere il tasto)	Immissione frequenza cifra 4	Immissione frequenza cifra 5	Immissione frequenza cifra 6	Canale Emergenza (121.5 MHz)
Funzione secondaria (premere  +)	Attivazione modo Indicazione rotta	Attivazione modo allimetro	Visualizzazione temperatura corrente	nessuno
	7	8	9	ALL
Funzione primaria (premere il tasto)	Immissione frequenza cifra 7	Immissione frequenza cifra 8	Immissione frequenza cifra 9	Attiva il limitatore automatico del disturbi
Funzione secondaria (premere  +)	Attiva modo "Split" in VOR (duplex)	Cicalino tastiera inserito / disinserito	Abilita esclusione in scansione canali	nessuno
	MEM	0	SCAN	SR
Funzione primaria (premere il tasto)	Comando "scrittura" in memoria	Immissione frequenza cifra 0	Avviamento scansione	Passaggio tasto su funzione secondaria
Funzione secondaria (premere  +)	Comando "scrittura" in memoria "Split"	nessuno	Attivazione "Dual Watch"	nessuno

COMANDI E CONNETTORI (VISTA LATERALE)

10 Tasto PTT (premere per parlare)

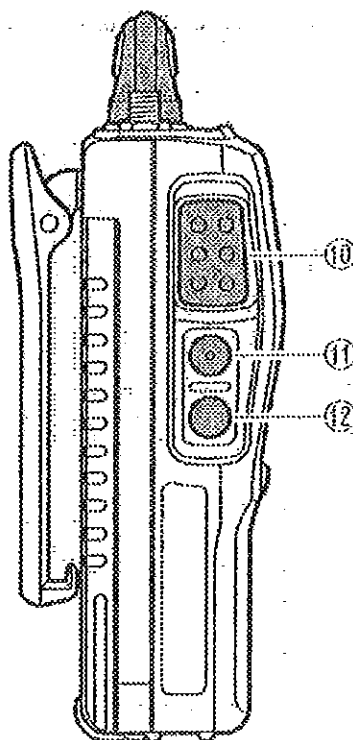
Premendo questo tasto, se siete sintonizzati sulle bande COM, passate in trasmissione. Quando rilasciato si torna in ricezione (vedere in seguito).

11 Tasto MONITOR

Premendo questo tasto si forza l'apertura dello squelch per permettere l'ascolto di segnali debolissimi. Se viene mantenuto premuto per più di 2 secondi lo squelch si apre permanentemente. Una ulteriore pressione ripristina l'intervento dello squelch. Maggiori informazioni in seguito.

12 Interruttore LAMP


Premete per un istante questo tasto per accendere l'illuminazione di cortesia per lo schermo. Se si mantiene premuto per oltre 2 secondi l'illuminazione rimane indefinitamente accesa. Per spegnerla, premere ancora questo tasto. L'azione del tasto LAMP tramite il menù può essere configurata in più modi, riferirsi al paragrafo dedicato alla configurazione personalizzata tramite il menù.



COMANDI E CONNETTORI (VISTA LATERALE)

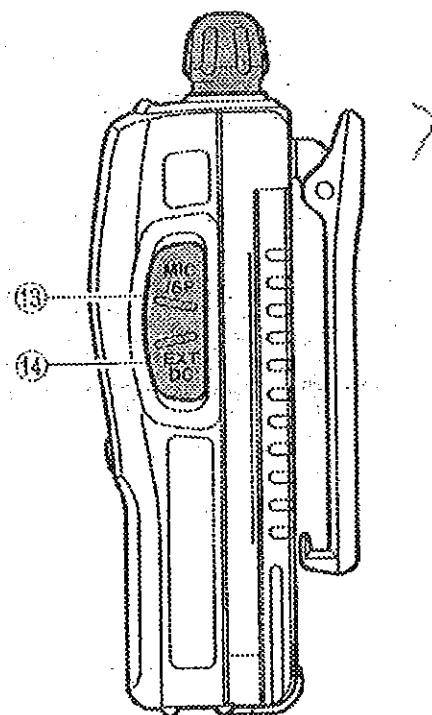
13 Connettore MIC/EAR

A questo connettore potete collegare il cavo delle cuffie CT-60 o del microaltoparlante opzionale MH-44A4B.

 Non provate ad inserire un microaltoparlante che non è approvato dal costruttore. Siccome i collegamenti sono particolari usando un dispositivo che non è specificato dalla Yaesu si può danneggiare il VXA-200.

14 Connettore EXT DC

Se è disponibile una tensione in corrente continua a 12 V, potete alimentare esternamente l'apparecchio tramite il cavo E-DC-5B che va qui connesso. Non collegate mai un generico filo connesso ad una sorgente a 28 VCC. Se la tensione di alimentazione del VXA-200 è superiore a 15.0 V, l'apparecchio si danneggia.



PRIMA DI INIZIARE

Precauzioni

Questo apparecchio opera sui canali usati per la navigazione aerea rilevanti ai fini della sicurezza di volo. Pertanto è importante che la radio non sia portata dai bambini o chiunque altro possa usarla illegalmente.


Quando collegate l'alimentazione in CC tramite il cavo E-DC-5B dovete assolutamente rispettare la tensione e la polarità. Non collegate questa radio a qualsiasi sorgente a 24 ~ 28 V o alla corrente alternata a qualunque tensione questa sia. Se il VXA-200 è alimentato con una tensione superiore a 15.0 VCC si danneggia.

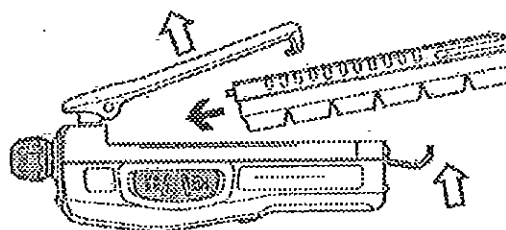
Non gettate in un faldò le batterie al nikel-cadmio, non mettetele in tasca in quanto chiavi o monete che potreste avere rischiano di cortocircuitare i poli della batteria. In queste condizioni le batterie si surriscaldano e potrebbero iniziare a bruciare o danneggiarsi.

Sebbene si è progettato il VXA-200 affinché sia resistente agli spruzzi d'acqua si precisa che l'involucro non è stagno. Non immergete la radio nell'acqua o non sottoponetela a getti ad elevata pressione (anche il pacco batterie).

“click”, segnerà che l'inserzione è completa.

Per rimuoverle, spegnete la radio, togliete eventuali custodie protettive. Aprite il blocco sgancio batteria poi spingete verso il basso la batteria ed estraetela tenendo sollevato il fermaglio da cintura.

 Non tentate mai di aprire un pacco batterie ricaricabile al nikel-cadmio perché rischiate lesioni personali o di danneggiare il pacco se qualche cella viene accidentalmente cortocircuitata.



INSERIMENTO E RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIE

Per montare il pacco batteria tenete il ricetrasmittitore con la mano sinistra in modo che il palmo sia rivolto verso l'altoparlante ed il pollice sopra l'aggancio da cintura. Inserite il pacco batteria nel vano tendo sollevato l'aggancio da cintura poi chiudete il blocco batteria finché un

RICARICA DELLA BATTERIA

Prima di usare per la prima volta il pacco batterie è necessario procedere alla carica completa.

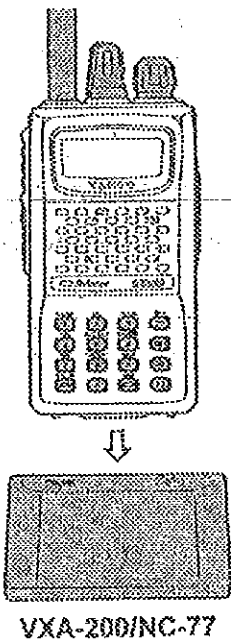
- Inserite il pacco batterie FNB-64 in dotazione sul ricetrasmittitore. Accertatevi che questo sia spento.
- Inserite in una presa di rete l'NC-77.
- Inserite l'apparecchio nel NC-77, guardando il cari-

cabatteria dal fronte, la presa d'antenna deve essere a sinistra.

- Se è stato inserito correttamente il led rosso s'illumina. Sono necessarie 15 ore per completare la carica di un pacco batterie completamente scarico.

Note importanti:

- L'NC-77 non è stato progettato per alimentare il ricetrasmittitore (sia in ricezione sia in trasmissione).
- Non lasciate il caricabatteria inserito per più di 24 ore. Una carica eccessivamente prolungata degrada il pacco batterie al nikel-cadmio riducendone la vita utile.
- Se usate un caricatore diverso dal NC-77 o un pacco batterie che non sia l'FNB-64, seguite le istruzioni fornite con questi dispositivi. Se avete dei dubbi sulla compatibilità di certi caricabatteria o pacchi batteria, consultatevi con il vostro Rivenditore prima di usarli.



SEGNALAZIONE DI BATTERIA SCARICA

- Mentre la batteria si scarica per l'uso, la tensione diminuisce gradatamente. Quando è a soli 6.0 V l'icona "C" inizia a lampeggiare a segnalare che il pacco batterie necessita di essere ricaricato prima di poter usare ancora l'apparecchio.
- Evitate di ricaricare le batterie al Ni-Cd prima che appaia la segnalazione di batteria scarica perché una ciclo di carica anticipato riduce la capacità di carico del vostro pacco batterie. La Yaesu vi suggerisce di dotarvi di un pacco batterie di scorta, pronto a rimpiazzare quello in servizio appena scarico. Se meto-

dicamente si scarica completamente la batteria prima di caricarla a fondo allunga la vita utile della stessa.

Installazione del contenitore opzionale FBA-25 per pile alcaline

Con il portatile FBA-25 si può far funzionare il VXA-200 con sei normali pile alcaline tipo "AA"

Quando inserite le pile procedete inizialmente lato del polo (-) e poi spingete il lato (+) finché la pila è nella sede. Le pile vanno cambiate tutte insieme ponendo attenzione a rispettare le polarità.

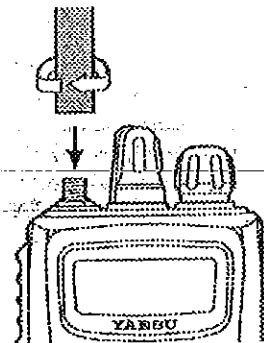


Non mettere elementi ricaricabili nel FBA-25. Questo accessorio non dispone dell'indispensabile circuito di protezione termica e di limitazione di corrente (presente invece nella serie "FNB" dedicata ai pacchi batterie ricaricabili al nikel-cadmio).

Uso

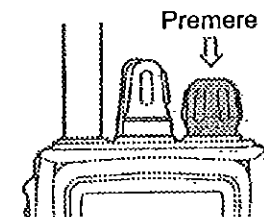
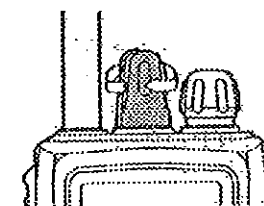
Passi iniziali

- Installate il pacco batterie come spiegato nel paragrafo precedente.
- Inserite l'antenna in dotazione, avvitandola. Non operate mai senza l'antenna.
- Se avete un microaltoparlante esterno o le cuffie vi suggeriamo di non usarli fintanto che non vi siete impraticati con le procedure d'uso basilari del VXA-200.



Procedura rapida avvio

- Per accendere la radio ruotate la manopola del volume oltre lo scatto.
- Dopo che il cicalino avrà emesso tre avvisi, sullo schermo appare l'indicazione di una frequenza. Se ciò non accadesse, premere per un istante la manopola della sintonia fintanto che sullo schermo appare la scritta "- VFO -" e la frequenza di un canale.
- Se sapete su quale frequenza volete operare, l'immissione diretta tramite la tastiera è il metodo più

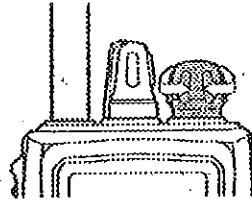


rapido. Dovete solo premere in successione le cinque cifre relative.

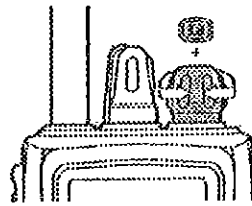
Per esempio, per sintonizzarsi su 134.35 MHz premere [1] → [3] → [4] → [3] → [5]

Per impostare 118.275 MHz non è necessario immettere il "5" finale: [1] → [1] → [8] → [2] → [7]

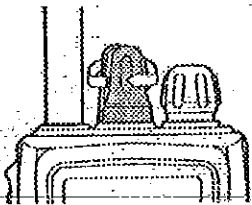
- In alternativa potete ruotare la manopola di sintonia fino a selezionare il canale di vostro interesse. La frequenza è segnalata sullo schermo a LCD.



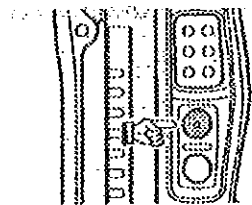
- Per variare la frequenza grossolanamente, a passi di un MHz, premete [F] prima di ruotare la manopola di sintonia, selezionate per MHz come desiderate, poi premete ancora [F] per tornare al passo normale di 25 kHz.



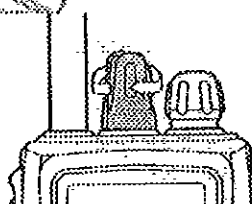
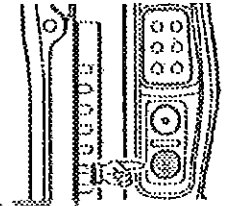
- Regolate il livello del volume in modo che l'ascolto sia gradevole. Se non è presente alcun segnale premete per 2 secondi il tasto MONITOR, a questo punto sarà udibile il rumore di fondo, userete questo per regolare il volume. Premete ancora, questa volta brevemente, MONITOR per silenziare il ricevitore dal rumore di fondo.



- L'illuminazione di cortesia dello schermo si attiva permanentemente premendo per 2 secondi LAMP. Una successiva breve pressione spegne.



- Per spegnere la radio ruotate completamente la manopola del volume fino oltre lo scatto.



Regolazione dello squelch

- 1 Accedete al modo programmazione tramite menù premendo brevemente [F] e poi premete la manopola di sintonia.
- 2 Selezionate il passo 01 "SQL" ruotando la manopola di sintonia.

- 3 Premete la manopola di sintonia, poi regolate il livello di soglia ruotandola (da 0 a 8) fintanto che il ricevitore è silenziato. Un numero più elevato comporta l'apertura dello squelch da un segnale più intenso.

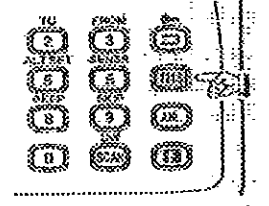
- 4 Salvate la regolazione premendo DIAL.

- 5 Uscite dal modo menù e tornate al normale modo di funzionamento premendo il PTT.

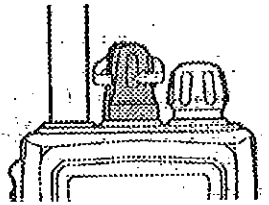
Richiamo della frequenza d'emergenza di 121.5 MHz

Con il VXA-200 si sintonizza rapidamente la frequenza d'emergenza, anche se è inserita il blocco tastiera.

- Per sintonizzarsi sulla frequenza d'emergenza premere brevemente il tasto [121.5].

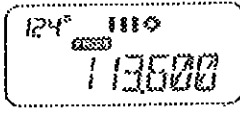
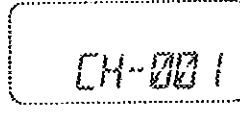


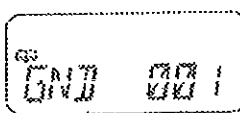
- Per uscire dalla frequenza d'emergenza premere la manopola di sintonia.



Metodi per variare la sintonia

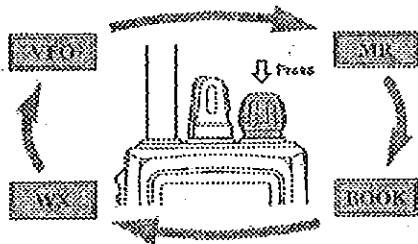
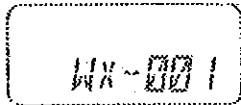
Questo manuale illustra diverse procedure per variare la frequenza. Ogni metodo è più pratico in determinate condizioni operative.

- VFO (oscillatore a frequenza variabile). Il sistema a "VFO" è un modo per variare la sintonia nella banda NAV o COM a passi di 25 kHz si può intervenire ruotando la manopola di sintonia DIAL, la tastiera o la scansione.
 
- MR (richiamo memoria). Il sistema di memoria del VXA-200 consente all'utente di registrare fino a 50 canali nel banco di memoria principale. Ognuno di questi può essere associato ad una etichetta alfanumerica lunga fino ad 8 caratteri, per facilitarvi il riconoscimento del canale. Più avanti è spiegata la procedura.
 
- Memoria BOOK (impostata in fabbrica). La memoria "Book" è già programmata in fabbrica o dall'importatore, include la maggior parte dei canali COM e NAV usati nella vostra area. L'utente può diversamente pro-



grammarla, per maggiori informazioni vedere avanti.

- Memoria WX (canali riservati alla meteorologia, solo versione USA). La configurazione iniziale comprende dieci canali riservati alla meteorologia in uso nella vostra area; il VX-200 può essere istruito dall'utente ad avviare una scansione specifica su questo banco.



Trasmissione

Per trasmettere, premete e mantenete premuto il PTT. Parlate rivolti verso la griglia dove è collocato il microfono ad un normale livello di voce.

Rilasciare il PTT per tornare in ricezione.

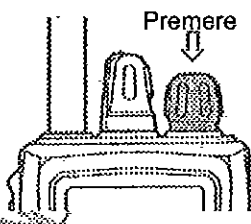
Ricezione delle stazioni meteorologiche

(Solo per versione USA)

Il VX-200 può ricevere le stazioni meteorologiche a radiodiffusione in VHF che possono darvi informazioni utili per redigere il vostro piano di volo.

Se siete in una area a voi nuova, avviando la scansione automatica sui 10 canali dedicati le troverete con facilità.

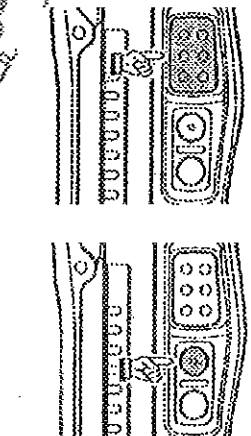
- Per ricevere i canali riservati alla meteorologia premete la manopola di sintonia (più volte se necessario) per selezionare il modo "meteo": sullo schermo appare "WX-".



- Ora il VX-200 espone in scansione tutti i dieci canali standardizzati e si ferma sulla prima stazione attiva.

- Se nella vostra area sono attive più stazioni meteo su canali diversi, premendo il PTT, riavviate la scansione passando così su un'altra stazione.

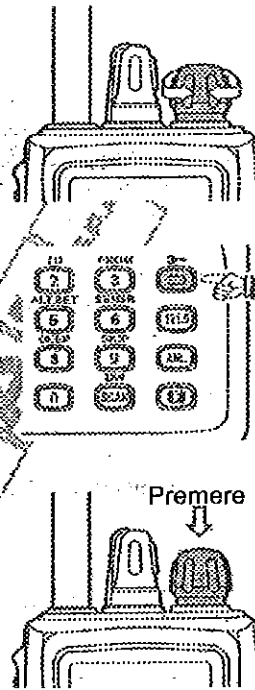
- Se nella vostra area non sono ricevibili stazioni



meteo la scansione continua indefinitamente. Per fermarla dovete premere MONITOR.

- È possibile far scorrere i canali meteo ruotando la manopola di sintonia.
- Per confermare il canale meteo corrente premere brevemente [MON]. Lo schermo indicherà ora la frequenza. Una seconda pressione di [MON] riporta alla normale segnalazione.
- Premere brevemente DIAL per terminare e passare in modo VFO.

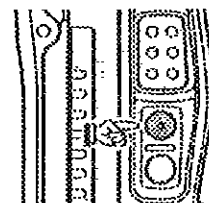
Nota: l'apparecchio memorizza il canale meteo che avete sintonizzato per ultimo anche se poi è spento.



Tasto MONITOR

Quando ascoltate un segnale debolissimo, da un aeromobile o da una stazione a terra, noterete che scompare a tratti: accade perché l'intensità ricevuta è troppo debole per superare il valore di soglia dello squelch.

A questo punto è conveniente disabilitare temporaneamente lo squelch premendo per 2 secondi MONITOR, è posto sul lato sinistro della radio, appena sotto il PTT. Lo squelch è sempre aperto ed avete più possibilità di ascoltare il messaggio.

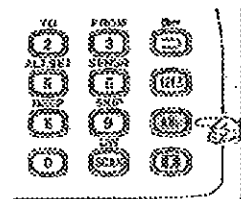


Per tornare al normale modo di funzionamento premere brevemente MONITOR.

Limitatore automatico dei disturbi ANL

Questo circuito riduce i disturbi di tipo impulsivo, ad esempio quelli generati dal circuito di accensione dei motori.

- Per inserire l'ANL premere brevemente il tasto [ANL]. Sullo schermo appare l'indicazione "ANL" ed avvertirete che il rumore è ora ridotto.



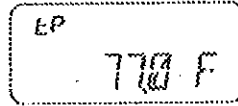
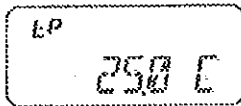
- Per escludere il limitatore di rumore premete ancora [ANL], l'icona relativa sullo schermo scompare.

Misura temperatura

Il VXA-200 può misurare la temperatura ambiente.

- Per visualizzare la temperatura sullo schermo premete [F] → [6 (SENSOR)].

- Potete commutare l'indicazione tra la scala in gradi centigradi °C e Fahrenheit °F premendo [↔].



- Per tornare al normale modo di funzionamento premete il PTT.

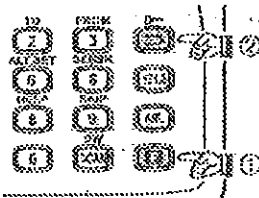
Se la lettura è errata ricalibrate la sonda del VXA-200. Maggiori informazioni più avanti

Funzione LOCK

Questa funzione previene che pressioni accidentali possano modificare l'impostazione.

- Per inserire il blocco premere [F] → [↔].

- In questa condizione sullo schermo ogni volta che ruotate o premete il comando di sintonia o premete un tasto della tastiera, appare "- LOCK -".



- Per togliere il blocco ai comandi premere ancora [F] → [↔].

- Anche a blocco inserito il tasto che richiama la frequenza d'emergenza su 121.500 MHz agisce. Basta premere brevemente [121.5] la radio sarà da questo momento con il blocco escluso.

Economizzatore carica batteria

Una importante funzionalità del VXA-200 è nel suo circuito di risparmio carica batteria, questo mette a riposo periodicamente la radio, intervallando così il tempo di ascolto alla ricerca di attività. Se sul canale ci sono comunicazioni il VXA-200 rimane attivo fintanto che queste perdurano, cessate riprende ad entrare in "letargo" periodicamente. Così facendo si riduce significativamente l'assorbimento dalla batteria; tramite il sistema di menù potete regolare a vostro piacere il rapporto tra il letargo e l'attività.

- Passate in modo menù premendo [F] e poi la mano-

pola DIAL.

- Selezionate il passo 06 "RSAV" ruotando la manopola di sintonia.

- Abilitate il vostro intervento premendo DIAL.

- Selezionate il rapporto tra il letargo ed il ciclo utile ruotando DIAL tra questi valori: 1:1, 1:2, 1:3, 1:4, 1:5 e ABS* o OFF. L'impostazione iniziale è su 1:1.

- A scelta fatta salvate la nuova impostazione e tornate al normale modo di funzionamento premendo in successione DIAL e PTT.

*ABS: economizzatore batteria automatico, basato sulla attività del ricevitore.

Il rapporto 1:5 è quello che preserva al massimo la carica della batteria riducendo però il tempo di risposta del ricevitore.

Nota: questa funzione non è attiva in scansione o "Dual Watch".

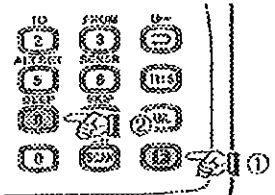
Cicalino attivato/disattivato

A conferma dell'avvenuta azione il VXA-200 associa ad ogni pressione l'emissione di un breve suono. La tonalità è tipica di ogni tasto ed ogni funzione ha una combinazione caratteristica.

In scansione il cicalino avverte per ogni pausa sui canali occupati. Potrebbe essere per voi fastidioso; se volete escluderlo (o riattivarlo) seguite questa procedura:

- Premete [F] → [8(BEEP)], sullo schermo appare "05 BEEP".

- Abilitate il vostro intervento premendo brevemente DIAL, appare "05 BEEP ON".



- Ruotate DIAL di uno scatto per passare su "05 BEEP OFF".

- Premete ancora DIAL per registrare la vostra impostazione e tornare al normale modo di funzionamento.

MISURA PRESSIONE BAROMETRICA ED ALTITUDINE

L'unità barometrica opzionale SU-1 dà al VXA-200 l'esclusiva capacità di visualizzare la pressione barometrica corrente. Questa informazione vi permette di calcolare l'altitudine e quella corretta nel caso di temperatura non standard.

Affinché dalla variazione di pressione si possa calcolare l'altitudine si richiede la calibrazione del sensore barome-

trico e quello della temperatura. Per poterla espletare si necessita di un barometro calibrato e di un termometro preciso oltre che il dato relativo alla vostra altitudine corrente. Ovviamente se siete a livello del mare quest'ultimo dato non richiede alcuna ricerca.

Taratura del termometro

- Entrate in modo menù premendo [F] e poi la manopola di sintonia.
- Ruotando la manopola di sintonia selezionate il passo 14 "TEMP".
- Abilitate l'intervento su questo punto premendo DIAL.
- Ruotando la manopola di sintonia riportate la differenza di lettura tra il termometro di riferimento ed il valore riportato sul VXA-200. Ad esempio se il rice-trasmittitore indica "24.5 °C" mentre il termometro calibrato riporta "23.0 °C" impostate la correzione a "-0.05".

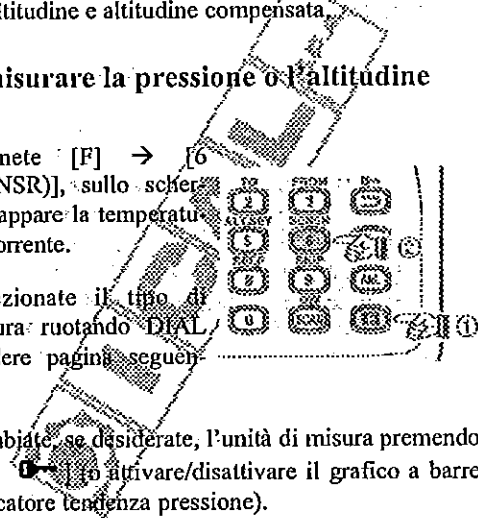
Registrate l'impostazione e tornate al normale modo di funzionamento premendo prima DIAL e poi PTT.

corrente (+/- la tolleranza del modulo SU-1). Ricordatevi che questa funzione del VXA-200 non è da usare come vostro strumento di misura principale.

Ora che avete completato la calibrazione potete controllare le condizioni correnti in temperatura, pressione barometrica, altitudine e altitudine compensata.

Come misurare la pressione o l'altitudine

- Premete [F] → [6] (SENSOR), sullo schermo appare la temperatura corrente.
- Selezionate il tipo di misura ruotando DIAL (vedere pagine seguenti).
- Cambiate, se desiderate, l'unità di misura premendo [↔] [] (o attivare/disattivare il grafico a barre indicatore tendenza pressione).



Taratura della lettura di pressione atmosferica

- Entrate in modo menù premendo [F] e poi la manopola di sintonia.
- Ruotando la manopola di sintonia selezionate il passo 15 "BARO".
- Abilitate l'intervento su questo punto premendo DIAL.
- Ruotando la manopola di sintonia riportate la differenza di lettura tra il barometro di riferimento ed il valore riportato sul VXA-200. Ad esempio se il rice-trasmittitore indica "104 hPa" mentre il termometro calibrato riporta "1029 hPa" impostate la correzione a "+0.50".
- Registrate l'impostazione e tornate al normale modo di funzionamento premendo prima DIAL e poi PTT.

Modo stazione meteo

Il modo stazione meteo consente di attivare solo i circuiti del sensore e del sistema di misura del VXA-200; così facendo la radio è solo una "centralina di misura meteo". Con la parte radio disattivata, il consumo dell'apparecchio di riduce significativamente.

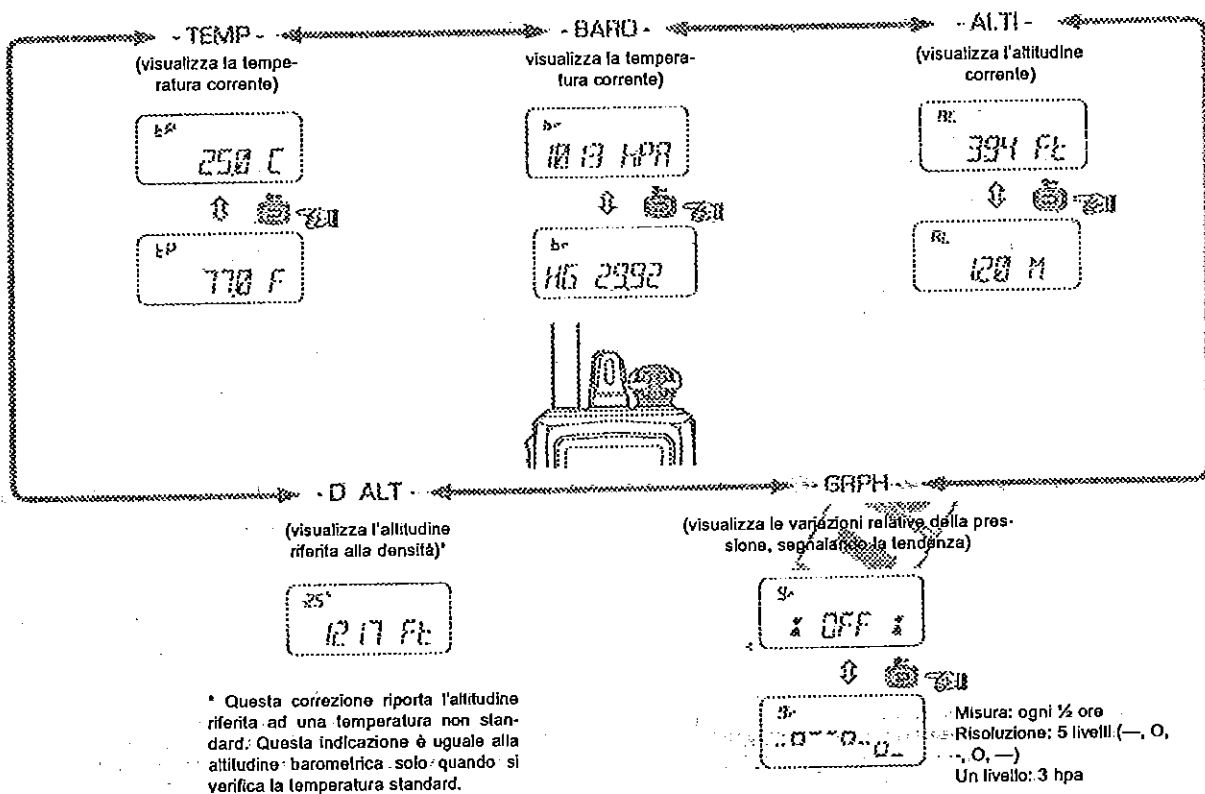
- 1 Accendete la radio tenendo premuto il tasto MONITOR e LAMP.
- 2 Scegliete il tipo di misura tra "TEMP", "BARO", "ALTI", "GRPH" e "D.ALT" ruotando la manopola di sintonia.
- 3 Se preferite, cambiate l'unità di misura premendo [↔] [].
- 4 Spegnendo e poi riaccendendo l'apparecchio questo ritorna a funzionare in modo normale.

Correzione della indicazione altimetro

- Passate in modo calibrazione altimetro premendo [F] → [5] (ALTIMET).
- Tramite la tastiera immettete il valore locale della pressione barometrica (in "HG"). Ad esempio se il locale aeroporto riporta "30.05 HG", premete [3] → [0] → [5].

Registrate l'impostazione e tornate al normale modo di funzionamento premendo prima DIAL e poi PTT.

Ad altimetro calibrato, il VXA-200 riporta l'indicazione



FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Il VXA-200 è dotato di una memoria principale in cui l'utente può registrare 50 canali identificati da "CH - 001" a "CH - 050" ed una memoria già programmata chiamata "Book" ed identificata sullo schermo dall'icona "📖".

Su entrambe possono essere etichettare tutti i canali con un stringa alfanumerica lunga fino ad 8 caratteri.

Funzionamento del sistema di memoria

La memoria principale del VXA-200 vi consente di memorizzare, etichettare e richiamare i canali di frequenza che usate più frequentemente. Potete memorizzare in questa frequenze del VFO, della memoria Book e/o dai canali meteo (solo versione USA).

Scrittura in memoria

- Sintonizzatevi sulla frequenza che volete registrare in memoria principale in modo VFO oppure richiamatela dalla memoria Book o meteo.
- Premete per 2 secondi [MW (SPL.W)]. Sullo schermo appare l'indicazione "CH.-" ed un numero di canale lampeggiante.
- Entro cinque secondi a partire dalla pressione di [MW (SPL.W)] selezionate il numero di canale della memoria su cui volete scrivere. Al fine di evitare di registrare dati su canali che già ne contene-

la lineetta che separa la scritta "CH" ed il numero del canale.

- Ora premete per 2 secondi [MW(SPL.W)]; sull'LCD ora appare " _ _ _ _ _ ". Se volete attribuire una etichetta per meglio identificare il canale procedete come spiegato nel passo seguente, altrimenti per completare l'operazione ed uscire premete per 2 secondi [MW(SPL.W)].
- Per attribuire un'etichetta alfanumerica al canale che state registrando in memoria, il carattere si seleziona, tra i 48 previsti, mediante la rotazione di DIAL.
- Per immetterlo e passare a quello successivo, premete brevemente la manopola di sintonia.
- Quando la scritta è completa (lunghezza massima 8 caratteri) premete per 2 secondi [MW(SPL.W)] per registrare i dati ed uscire.

Nota: se voi avete memorizzato un canale meteo, è già registrato come "WX - 001 WX - 010" e non si può attribuire altra indicazione.

CARATTERI E SIMBOLI ALFANUMERICI												
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	D	
C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
.	!	?	+	=	*	/	Δ	∇	∞	∫	"	

Richiamo dalla memoria

- Premete la manopola DIAL (più volte se necessario) finché sullo schermo appare "MR" (richiamo dalla memoria), in questo modo sull'LCD è presente la scritta "CH -" seguita dal numero del canale corrente.
- Selezionate quello di vostro interesse ruotando la manopola di sintonia.
- La struttura delle segnalazioni in modo memoria potete modificarla tra queste possibilità:
 - 1 Indicazione del numero sequenziale del canale in memoria (es. CH -001, CH -001 ecc.).
 - 2 Indicazione della frequenza (es. 122.500).
 - 3 Etichetta alfanumerica (es. LAX CTR).
- Per cambiare struttura premete [↔] più volte finché appare l'impostazione che voi preferite.
- Per uscire dal modo memoria e passare al modo VFO premete la manopola di sintonia.

Nota: in memoria "Book" potete fare in modo che ad ogni scatto di DIAL corrisponda un salto di 10 canali. Premete prima [F] e poi ruotate la manopola di sintonia. In questa condizione sull'estremità destra dello schermo è presente l'icona "F". Per tornare al normale salto di un solo canale alla volta premete ancora [F].

FUNZIONAMENTO IN SCANSIONE

Il VXA-200 può avviare la scansione in modo VFO*1, memoria principale, memoria "Book" o memoria meteo*2. Sosta sui segnali che trova esplorando la banda, consentendovi eventualmente di comunicare con queste stazioni.

- *1 In modo VFO la scansione può essere avviata soltanto in banda COM (118.000 - 136.975 MHz); quando lo scanner raggiunge il limite di frequenza superiore di COM si riporta al limite inferiore e riavvia la scansione, questa continua fintanto che voi la terminate.
- *2 solo versione USA.

Se volete sottoporre a scansione la banda NAV (108.000 - 117.975 MHz) dovete avviarla manualmente come spiegato più avanti.

Per entrambi i modi il funzionamento in scansione è fondamentalmente uguale.

- Per avviare la scansione a salire cioè verso le frequenze superiori premere per un istante [SCAN (DW)].
- Quando lo scanner trova un segnale sosta su questo fino a quando la trasmissione cessa, un secondo

dopo riprende la scansione.

- Quando lo scanner è in sosta il punto decimale della indicazione della frequenza lampeggia. L'illuminazione di cortesia dello schermo e della tastiera è accesa salvo che sia stata disattivata.
- Per invertire la direzione della scansione ruotate di uno scatto, in direzione opposta alla scansione, la manopola DIAL.
- Premete il PTT o DIAL per terminare il funzionamento della scansione, lo stesso risultato lo avete anche premendo [SCAN (DW)].

La scansione del VXA-200 non è prevista nella banda NAV (118.000 - 117.975 MHz) perché le stazioni NAV (ILS, ecc.) trasmettono ininterrottamente (e quindi provocherebbero una continua pausa dello scanner). Tuttavia potete avviare manualmente la scansione su NAV tramite questa procedura:

- Premete e mantenete premuto [SCAN (DW)] per avviare forzatamente la scansione. Questa prosegue fintanto che il tasto [SCAN (DW)] è mantenuto premuto.
- Come rilasciate il tasto [SCAN (DW)] la scansione cessa immediatamente.

Nota: quando la scansione avviata manualmente entra entro i confini della banda COM (118.000 - 136.975 MHz) commuta in modo scansione automatica.

Esclusione canali in scansione

I canali dove è presente costantemente una portante come le stazioni ATIS (servizio automatici informazione terminali) o le stazioni meteo impediscono il funzionamento dello scanner. Siccome queste sono sempre attive lo scanner si fermerebbe ripetutamente. Questi canali possono essere marcati come "esclusi" dalla scansione così non interferiscono più con il funzionamento della scansione.

- Richiamate dalla memoria il canale da escludere in scansione.
- Premete [F] → [9 (SKIP)]. Sull'angolo inferiore destro a segnalazione che il canale è escluso in scansione appare l'icona "◀".
- La marcatura di esclusione può anche essere attribuita durante la scansione. Quando il ricevitore è in pausa su un canale che volete in futuro escludere, premete per 2 secondi [SCAN (DW)] (a destra dell'indicazione del canale ora c'è "◀").
- Se in seguito volete riabilitare il canale alla scansione ripetete i primi due passi. L'icona "◀" ed il canale è nuovamente inserito da quelli esaminati in scansione.

Nota: una memoria marcata come esclusa in scansione può comunque essere selezionata tramite la manopola di sintonia.

FUNZIONAMENTO IN "DUAL WATCH" (ASCOLTO SU DUE FREQUENZE).

La funzione "Dual Watch" automaticamente controlla l'attività sul canale "prioritario"* mentre state operando su un altro canale. Quando il "Dual Watch" è inserito il canale corrente e quello prioritario vengono interrogati dal VXA-200 alla ricerca di attività ad intervalli di 500 ms.

- Per avviare il "Dual Watch" premete [F] → [SCAN (DW)]. Sullo schermo appare l'icona "DW".
- Mentre siete in ricezione sul canale correntemente selezionato (purché non sia quello prioritario), potete comunque premere in qualunque momento il PTT per passare in trasmissione su questo.
- Quando si riceve un segnale sul canale prioritario automaticamente si passa su questo, l'icona "DW" inizia a lampeggiare e si attiva l'illuminazione di cortesia dello schermo e della tastiera.

Mentre ricevete sul canale prioritario, se premete il PTT disabilitate la funzione "Dual Watch". A questo punto potete anche trasmettere sul canale prioritario.

- Per terminare l'intervento del "Dual Watch" premete [F] → [SCAN (DW)].
- Se volete il "Dual Watch" e la scansione possono essere entrambi attivi. Dovete prima attivare il "Dual Watch" e poi avviare lo scanner.

* Il canale prioritario è definito come l'ultimo sintonizzato in modo VFO o il canale 1 della memoria principale o della memoria "Book".

FUNZIONAMENTO "DUAL WATCH" PRIORITARIO

Questa modalità evoluta aggiunge alcune funzionalità a quella già descritta:

- Potete personalizzare il rapporto dell'intervallo di tempo in ricezione sul canale corrente e quello prioritario intervenendo sul passo "PRTM" del menù. Consultare il capitolo dedicato al sistema di menù a pag. 43.
- Indipendentemente dal canale al momento in ricezione premendo il PTT si trasmette sempre sul canale prioritario.

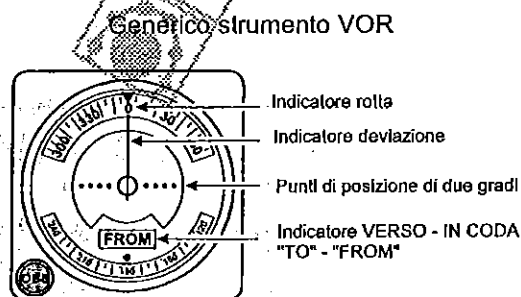
Prima di avviare il "Dual Watch" prioritario il passo di menù 10 "DWMD" deve essere impostato su "Priority" anziché "Dual Watch" (consultare il paragrafo dedicato al menù a pag. 43).

- Per avviare il "Dual Watch" prioritario premete [F] → [SCAN (DW)]. Sullo schermo appare "DW".
- Mentre siete in ricezione sul canale correntemente selezionato (purché non sia quello prioritario), se

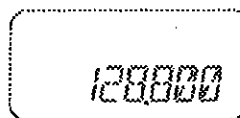
premete il PTT termina il "Dual Watch" e passate sul canale prioritario, per trasmettere su questo premete ancora il PTT.

- Quando si riceve un segnale sul canale prioritario automaticamente si passa su questo; l'icona "DW" inizia a lampeggiare e si attiva l'illuminazione di cortesia dello schermo e della tastiera (salvo che non sia stata disinserita).
- Mentre ricevete sul canale prioritario, se premete il PTT disabilitate la funzione "Dual Watch" prioritario. A questo punto potete anche trasmettere sul canale prioritario.
- Per terminare l'intervento del "Dual Watch" premete [F] → [SCAN (DW)].

Navigazione VOR

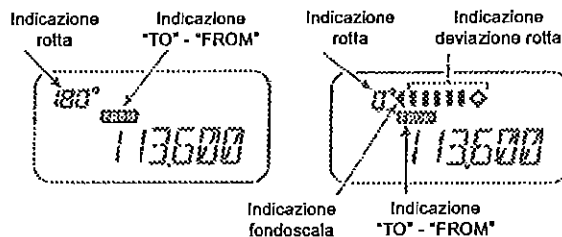


Banda COMM
(118.000 - 136.975 MHz)



Modo DVOR

Modo CDI

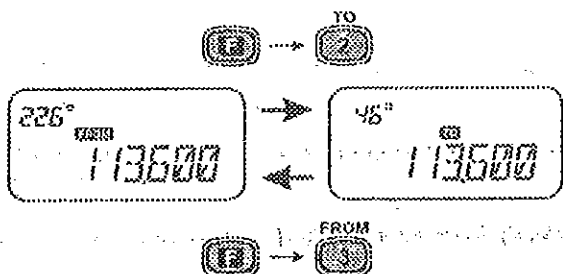
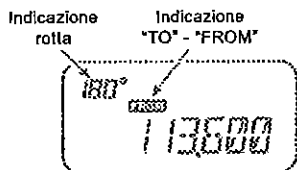


Per selezionare il modo VOR

- Quando entrate nella banda NAV (108.000 - 117.975 MHz), il VXA-200 automaticamente passa in modo DVOR. Sull'angolo superiore sinistro dello schermo appare indicazione della rotta e sopra l'indicazione della frequenza la segnalazione "TO" o "FROM".

Nota: Quando il vostro aeroplano è troppo lontano dalla stazione VOR o la frequenza sintonizzata non è quella della stazione VOR la misura di rotta non avviene e sullo schermo appare "- - -". Viceversa appena si riceve il segnale appare "loc".

- Le segnalazioni "TO" o "FROM" rispettivamente indicano se le informazioni di basano su una stazione VOR posta verso la direzione di moto o in coda, dalla quale vi state allontanando.
- Per passare da "TO" a "FROM" o viceversa premere rispettivamente [F] → [3 (FROM)] o [2 (TO)].

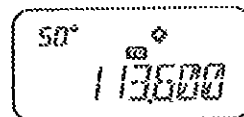


Volando verso una stazione VOR

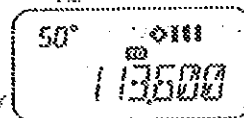
Il VXA-200 può segnalare la deviazione di rotta verso la stazione VOR.

- Scegliete sulla vostra carta nautica una stazione VOR e ruotate DIAL (o immettete direttamente dalla tastiera) per sintonizzarvi sulla frequenza di questa.
- Per misurare l'angolo di deviazione di rotta tra la vostra via aerea e quella desiderata premete [F] → [4 (CDI)]. Quando il vostro aeromobile è fuori dalla rotta diretta verso la stazione VOR, sopra alla zona riservata all'indicazione della frequenza dell'LCD, appare la misura dell'errore di rotta CDI.
- Quando il vostro velivolo è fuori rotta a destra la misura è indicata dal CDI con barre a sinistra della losanga posta al centro ("||<"). Se invece l'aeroplano è fuori rotta sinistra le barre sono poste sul lato destro(">||"). Correggete la rotta fintanto che la losanga non abbia barre su ciascuno dei lati (quando la rotta è esatta appare solo la losanga centrale "<>").
- Per tornare in modo VOR premere [F] → [1 (DVOR)].

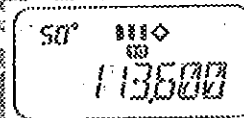
L'aeromobile è in rotta.



L'aeromobile è fuori rotta "a destra" di 6°.



L'aeromobile è fuori rotta "a sinistra" di 6°.



Entrare in rotta

Il VXA-200 può essere configurato per indicare la deviazione dalla rotta da seguire, non solo la deviazione dalla direzione verso la stazione VOR.

- Sintonizzare la frequenza della stazione VOR di vostro interesse.
- Se così non è già commutate la segnalazione "TO" "FROM" su "TO".
- Passate in modo CDI premendo [F] → [4 (CDI)].

Impostate la rotta verso la stazione VOR mediante la sintonia o la tastiera (immettere 3 cifre, esempio 47°, premere [0] → [4] → [7]).

Nota 1: l'indicazione ("||<") o (">||") appare quando il vostro apparecchio è fuori dalla rotta.

Nota 2: quando la vostra direzione è esatta, è più utile la funzionalità ABCS che l'immissione della rotta.

- La freccia di deviazione rotta punta a destra quando il vostro velivolo è fuori rotta a sinistra, a sinistra quando siete spostati sulla destra.

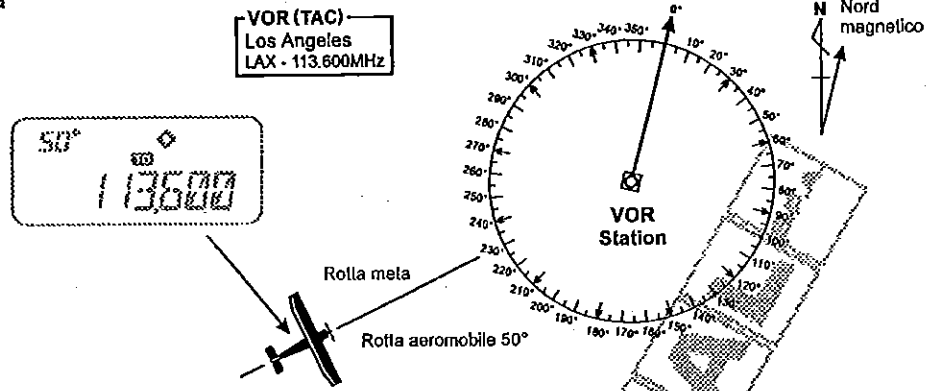
Nota 1: per rientrare in rotta, virate di più dei gradi indicati dalla freccia di deviazione.

Nota 2: se appare il simbolo di fondo scala "▶" sul lato destro selezionate una lettura superiore di 10 gradi dalla rotta da seguire; se appare il simbolo di fondo scala "◀" sul lato sinistro selezionate una lettura inferiore di 10 gradi dalla rotta da seguire.

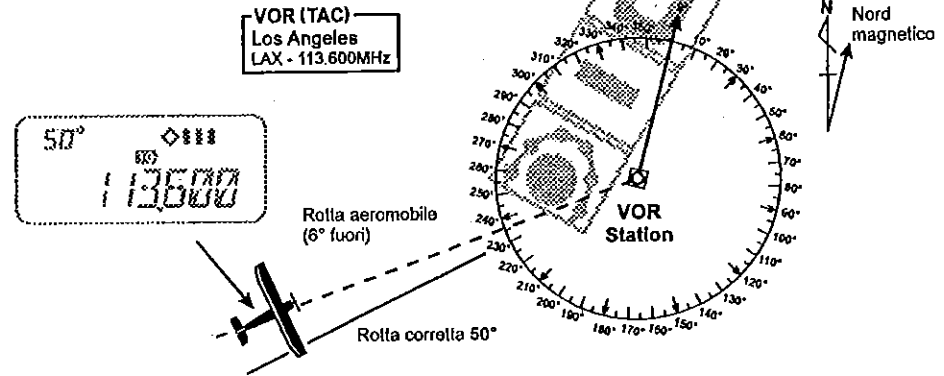
Modo ABCS

In modo CDI, il sistema di puntamento auto-matico (ABCS) somma o sottrae il valore in gradi indicato dal CDI dal selettore di direzione (OBS).

L'aeromobile è in rotta



L'aeromobile non è in rotta

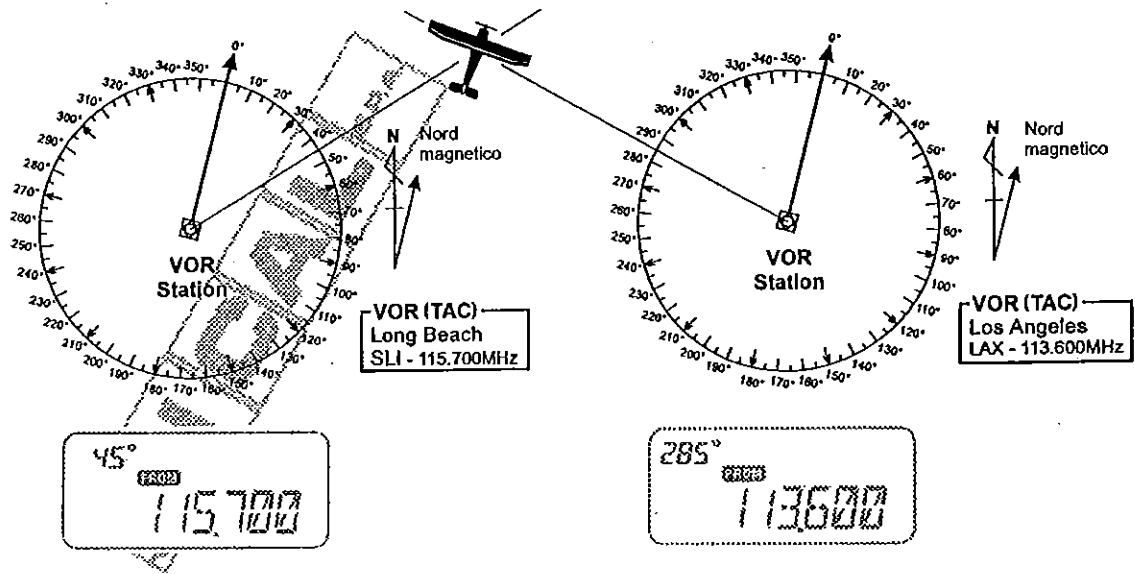


Controllo di posizione incrociato

deviazione dalla deviazione dal VOR radiale.

Prendetene nota.

- Selezionate due stazioni VOR sulla vostra carta aeronautica.
- Ora impostate in modo DVOR la frequenza dell'altra stazione VOR e prendete nota della radiale.
- La frequenza di una delle stazioni VOR impostatela in modo DVOR. L'indicatore di rotta misurerà la
- Il vostro aeroplano si trova sul punto d'intersezione delle due direzioni radiali.



Funzionamento "Split"

In modo "Split" potete inviare una chiamata ad una stazione di assistenza al volo sulla banda COM mentre ricevete una stazione VOR sulla banda NAV. Le stazioni VOR che prevedono questo modo di funzionamento sono segnalate sulle carte nautiche con indicata la frequenza di navigazione e racchiusa tra parentesi, la frequenza per la chiamata a voce.

Impostazione della frequenza di trasmissione

- Premete la manopola DIAL, più volte se necessario, fino a portarsi in modo VFO.
- Ruotando DIAL o immettendo i dati direttamente sulla tastiera sintonizzatevi su una frequenza in banda NAV (108.000 - 117.975 MHz).
- Premete [F] → [MW (SPL.W)]. L'icona "SPL" inizierà a lampeggiare e sullo schermo appare la frequenza di trasmissione.
- Ora sintonizzate la vostra radio sulla frequenza di trasmissione dove il servizio di assistenza al volo è in ascolto, tramite DIAL o la tastiera.
- Premete per 2 secondi [MW (SPL.W)] per registrare la frequenza di trasmissione e ritornare in banda NAV.

Nota: voi avete ora registrato la frequenza di trasmissione separata, ma non avete ancora attivato la funzionalità "Split"; procedete come da il paragrafo successivo.

Collegamenti in modo "Split"

- Come spiegato nel paragrafo precedente, si assume che avete già impostato le frequenze della stazione VOR (in banda NAV).
- Per passare in modo "Split", premete [F] → [7 (SPL)]. Sullo schermo appare l'icona "SPL".
- Premete il PTT per trasmettere sulla frequenza destinata alla trasmissione.
- Rilasciate il PTT per tornare in ricezione.
- Per terminare il funzionamento in modo "Split" premete ancora [F] → [7 (SPL)].

Nota: ogni canale della memoria può registrare una coppia di frequenze separate "Split". Impostate la frequenza di trasmissione prima di registrare in memoria il canale. Anche la funzione "Split" attivato/disattivato può essere registrata sul canale della memoria.

PROGRAMMAZIONE SUL CAMPO

La memoria "Book" del VXA-200 permette all'utente di registrare, etichettare, richiamare frequenze di uso frequente quando il VXA-200 è in modo programmazione sul campo.

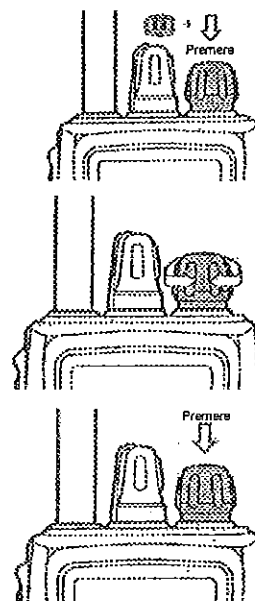
Scrittura in memoria "Book"

- Per passare in modo programmazione sul campo, accendete la radio tenendo premuto i tasti PTT e LAMP.
- Sintonizzatevi sulla frequenza che volete registrare in memoria "Book".
- Premete per 2 secondi [MW (SPL.W)]. Sullo schermo appare l'indicazione "BOOK" ed un numero di canale lampeggiante.
- Entro cinque secondi a partire dalla pressione di [MW (SPL.W)], selezionate il numero di canale della memoria su cui volete scrivere.
- Ora premete per 2 secondi [MW (SPL.W)]; sull'LCD ora appare "-----". Se volete attribuire un'etichetta per meglio identificare il canale procedete come spiegato nel passo seguente, altrimenti per completare l'operazione ed uscire premete per 2 secondi [MW (SPL.W)].
- Per attribuire un'etichetta alfanumerica al canale che state registrando in memoria, il carattere si seleziona; tra i 48 previsti, mediante la rotazione di DIAL. Per immetterlo e passare a quello successivo, premete brevemente la manopola di sintonia.
- Quando la scritta è completa (lunghezza massima 8 caratteri) premete per 2 secondi [MW (SPL.W)] per registrare i dati ed uscire.
- Ora tornate al normale modo di funzionamento spegnendo e riaccendendo la radio.

IMPOSTAZIONE TRAMITE MENÙ

Questo sistema di menù vi consente di personalizzare per meglio adattarsi alle vostre esigenze alcuni aspetti della configurazione. Vi sconsigliamo di modificare l'impostazione iniziale fintanto che non siete ben pratici del funzionamento del VXA-200.

- 1 Per entrare nel menù premete [F] e poi DIAL ("SET").
- 2 Selezionate il passo del menù sul quale volete intervenire ruotando la manopola di sintonia.
- 3 A questo punto premete DIAL per visualizzare l'impostazione corrente.

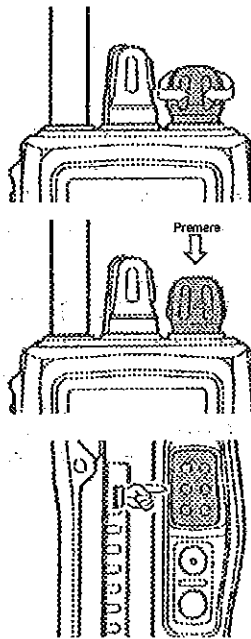


4 Ruotate la manopola di sintonia per cambiare l'impostazione su come da voi preferito (da ON a OFF, ecc.).

5 Premete DIAL per registrare la nuova impostazione.

6 Se dovete intervenire su altri punti ripetete i passi 2 - 5.

7 Per uscire dal modo menù, premete il PTT.



Elenco passi del menù

Segue descrizione dei passi disponibili in modo impostazione menù

01 [SQL]

Funzione: regolare il livello di soglia dello squeelch

Valori disponibili 0 ~ 8

Impostazione iniziale 2

Selezionate il valore che, in assenza di segnale, silenzia il ricevitore. Regolatelo sul valore minore d'intervento.

02 [MCLR]

Funzione: cancellazione contenuto canale memoria

Per cancellare una registrazione in memoria:

- 1 Selezionare il passo di menù MRCI
- 2 Premete DIAL, poi lo ruotate a selezionare il canale della memoria da cancellare
- 3 Premete ancora DIAL.

Nota importante: la registrazione che avete cancellato su un canale della memoria non può essere recuperata, il canale prioritario "CH 001" non può essere cancellato.

03 [RSM]

Funzione: impostazione criterio riavvio scansione

Valori disponibili CAR/5

Impostazione iniziale CAR

In modo "CAR" (caduta della portante), lo scanner rimane in sosta fintanto che sul canale è presente la portante; quando la stazione cessa la trasmissione la scansione si riavvia.

In modo "5" (sosta di 5 secondi), lo scanner sosta su un segnale per cinque secondi, poi la scansione si riavvia (indipendentemente se l'altra stazione stia ancora trasmettendo).

04 [SCNL]

Funzione: illuminazione di cortesia accesa/spenta in scansione (quando in pausa)

Valori disponibili on/oFF

Impostazione iniziale on

Quando è impostata su "on", ogni volta che la scansione si ferma, si attiva l'illuminazione di cortesia.

05 [BEEP]

Funzione: Cicalino fastidio inserito/disinserito

Valori disponibili on/oFF

Impostazione iniziale on

Se avviate spesso la scansione potreste preferire impostare questo passo su "oFF" per evitare che il cicalino avverta tutte le volte che è in pausa.

06 [RSAV]

Funzione: economizzatore batteria in ricezione

Valori disponibili 1:1 ~ 1:5/oFF/ABS*

Impostazione iniziale 1:1

L'impostazione 1:5 è quella che mantiene più a lungo carica la batteria, ma il tempo di risposta del ricevitore sui segnali in ingresso può rallentare troppo.

*ABS: metodo automatico basato sulla attività del ricevitore

Nota: questa funzione non opera in modo scansione o "Dual Watch".

07 [LAMP]

Funzione: modo illuminazione schermo a cristalli liquidi

Valori disponibili KEY/TGL/5

Impostazione iniziale KEY

In modo "KEY" l'illuminazione di cortesia si attiva per 5 secondi ogni volta che è premuto un tasto

In modo "TGL" il tasto LAMP commuta tra accesa/spenta.

In modo "5", il tasto LAMP attiva l'illuminazione solo per 5 secondi.

08 [SFT]

Funzione: variazione frequenza base CPU

Valori disponibili on/oFF

Questo passo di menù serve a spostare una risposta spuria dal canale. Per avere maggiori informazioni su questo punto consultate il vostro rivenditore Yaesu.

09 [PRTM]

Funzione: tempo controllo priorità

Valori disponibili 05/10/15/20/25/30 (x 0.1 secondi)

Impostazione iniziale 15 (pari a 1,5 secondi)

Con questo menù stabilite con che frequenza va controllata l'attività sul canale prioritario.

Nota: il tempo di interrogazione in "Dual Watch" è di 500 mS (fisso).

10 [DWMD]

Funzione: Seleziona tra "Dual Watch" e priorità

Valori disponibili DW/PRI

Impostazione iniziale DW

In modo DW: il VX A-200 avvia il funzionamento in modo "Dual Watch" premendo [F] → [SCAN (DW)].

In modo PRI: il VX A-200 avvia il funzionamento in modo prioritario premendo [F] → [SCAN (DW)].

11 [POBP]

Funzione: seleziona il cicalino all'accensione

Valori disponibili: 0/1/2/3

Impostazione iniziale: 1

12 [IMIC]

Funzione: attivare/disattivare il microfono entrocontenuto

Valori disponibili: on/off

Impostazione iniziale: off

Quando si opera collegando il VX A-200 alle cuffie aeronautiche (tramite il cavo opzionale CT-60) o al microaltoparlante opzionale MH-44A4B, questa funzione va programmata su off.

13 [EMRG]

Funzione: attivare/disattivare il canale d'emergenza

Valori disponibili: on/off

Impostazione iniziale: on

14 [TEMP]

Funzione: calibrazione lettura termometro

Valori disponibili: -12.7 ~ +12.7 °C

Impostazione iniziale: 0 °C

15 [BARO]

Funzione: calibrazione lettura barometro atmosferico

Valori disponibili: -127 ~ +127 hpa

Impostazione iniziale: 0 hpa

4 Togliete e conservate, per futuro riutilizzo qualora rimuoveste dal ricetrasmittitore l'SU-1, la parte distanziale in gomma. Vi suggeriamo di metterlo sulla parte inferiore del SU-1.

5 Allineate il connettore del SU-1 con quello del ricetrasmittitore ed inseriteli premendo con delicatezza.

6 Riapplicare l'etichetta "Cautions", rimontate la batteria ed il fermaglio.

7 Ora l'installazione è completa.

Nota importante

La misura della pressione/altitudine fatta dal modulo SU-1 è da intendersi come indicativa ed addizionale, non è alternativa alla accurata e precisa indicazione dei calibrati strumenti di bordo usati ai fini della sicurezza del volo.

ACCESSORI ED OPZIONI

Accessori in dotazione

Pacco batteria Ni-Cd (7.2 V, 700 mAh) FNB-64

Caricatore batteria lento NC-77B/C/U*

Antenna a spirale ATV-7

Cavo cuffie CT-60

Manuale operativo

Cartolina garanzia

*suffisso "B" per rete a 117 Vca, "C" per 220-240 Vca e "U" per 230 Vca

Accessori opzionali

Microaltoparlante MH-44A4B

Pacco batteria Ni-Cd (7.2 V, 1100 mAh) FNB-V57

Portapile alcaline FBA-25

Caricabatterie rapido da tavolo VAC-800

Cavo alimentazione esterna E-DC-5B

Modulo misura pressione barometrica SU-1

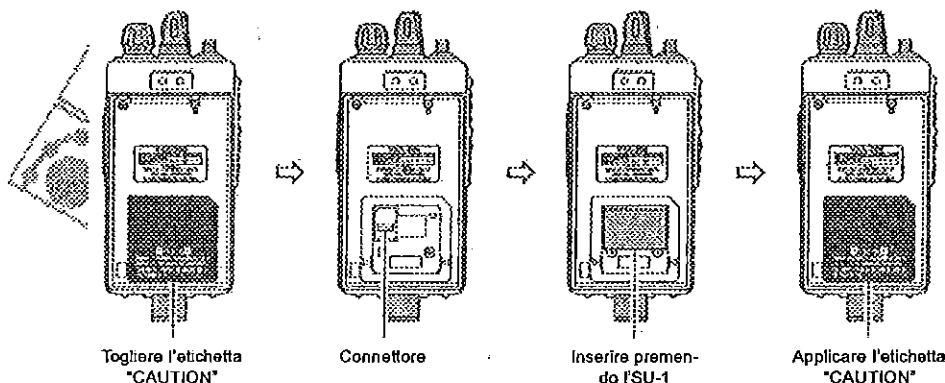
Adattatore coassiale CN-3

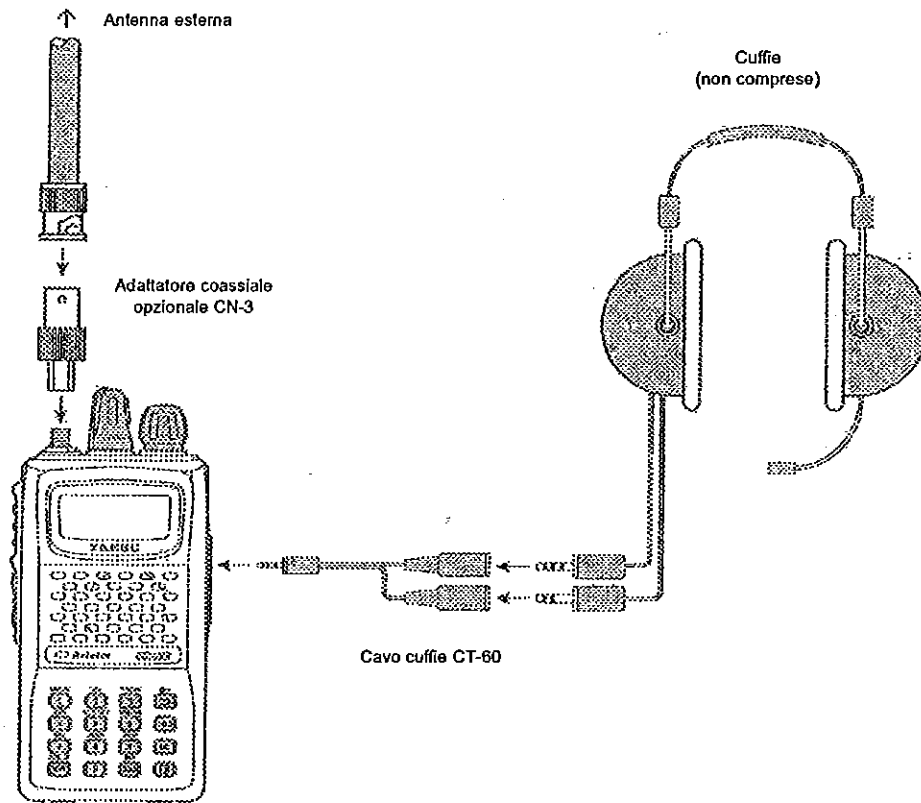
La disponibilità degli accessori dipende dalla regolamentazione locale, in certi Paesi alcuni sono forniti come dotazione standard mentre altri non sono disponibili. Rivolgetevi al vostro rivenditore Yaesu.

La connessione di qualunque tipo d'accessorio non appro-

INSTALLAZIONE DEL MODULO SU-1

- 1 Assicuratevi che il ricetrasmittitore sia spento. Rimuovete l'eventuale custodia di protezione.
- 2 Svitare le due viti che fissano il fermaglio da cintura e togliete il pacco batteria.
- 3 Individuate il connettore per l'SU-1 posto sotto l'etichetta "Caution" posta nel vano batteria, questa va delicatamente scollata.





Il servizio di garanzia da Yaesu invalida la garanzia limitata dell'apparato.

Selettività: $< 8 \text{ kHz a } -6 \text{ dB}$

Selettività sul canale adiacente: $< 25 \text{ kHz a } -60 \text{ dB}$

Livello audio (@7.2 V): 0.5 W su 8 W 10% THD

SPECIFICHE

Generali

Gamma di frequenza: TX 118.000 – 136.975 MHz RX 108.000 – 136.975 MHz canali meteo (WX-01 – WX-10), solo per versione USA

Spaziatura canali: 25 kHz

Tipo emissione: TX AM e FM (FM solo per canali meteo, versione USA)

Tensione alimentazione: 6.0 – 15.0 Vcc

Consumo: 10 mA (spento), 30 mA (risparmio batteria attivato 1:5), 65 mA (squello aperto), 190 mA (ricezione), 1 A (trasmissione 1.5 W)

Gamma temperatura: da -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$

Ingombro: 58 x 109 x 30 mm con pacco batterie FNB-64

Peso (circa): 345 grammi incluso FNB-64, antenna e aggancio

Ricevitore

Tipo circuito: supereterodina a doppia conversione

Media frequenza: 35.4 MHz e 450 kHz

Sensibilità: $< 1 \mu\text{V}$ (per 6 dB S/N con segnale modulato al 30% ad 1 kHz)

Trasmissione

Potenza uscita (@7.2 V): 5.0 W (PEP), 1.5 W (portante)

Stabilità di frequenza: meglio di $\pm 10 \text{ ppm}$ (da -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$)

Modulazione: sui prestadi

Emissione spurie: $< 60 \text{ dB}$ sotto la portante

Tipo microfono interno: capacitivo

Impedenza microfono esterno: 150 Ohm

Le caratteristiche possono variare senza alcun obbligo o preavviso.

PACCO BATTERIA RICARICABILE FNB-64

Il pacco batteria ricaricabile al nickel-cadmio FNB-64 è stato progettato per alimentare i compatti ricetrasmittitori palmari della Yaesu.

Specifiche

Capacità: 700 mAh

Numero celle: 6

Tensione nominale: 7.2 V

Tens a batt. scarica: 6.0 V

Corrente carica nominale: 30 mA

Temperature d'esercizio: Durante la carica minima 10°C massima 40°C

Durante la scarica: -20°C a $+60^{\circ}\text{C}$

Ambiente: -20°C a $+35^{\circ}\text{C}$

Precauzioni e manutenzione

Prima di usare per la prima volta un pacco batteria va caricato a fondo (circa 15 ore con l'NC-72, 1,25 ore con CD-16). Non tentate di caricare con un caricabatteria diverso perché si può danneggiare o abbreviare la vita utile della batteria.

Ogniqualevolta caricate un bacco estratto dal ricetrasmittitore prestate attenzione che oggetti metallici non tocchino i terminali. Non vi invitiamo a usare questo pacco batteria per alimentare altri tipi d'apparecchi salvo quelli specifici della Yaesu per i quali è stato progettato.

Attenzione!

Non cortocircuitate mai i poli della batteria o del caricatore.

Un bacco batteria ben mantenuto può essere usato per 300 cicli di carica/scarica o 5 anni. Tuttavia questi erronei modi d'utilizzo ne possono abbreviare la durata e quindi devono essere evitati:

Eccedere le temperature limite.

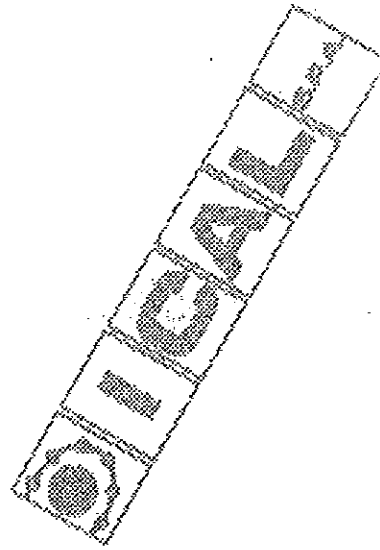
- Sovraccaricare con un inadatto caricabatteria o troppo a lungo.
- Cortocircuitare i terminali o usare il pacco batteria su un apparecchio per il quale non si adatta.
- Invertire le polarità durante la carica. Usate soltanto i caricabatteria specifici, diversamente rischiate di provocare danni permanenti.
- Immergere in acqua la batteria o tentare di aprirla.
- Se non si prevede di utilizzarla per un intervallo superiore a 3 mesi, va ricaricata con questo intervallo di tempo a temperatura ambiente. Per depositi di maggiore durata, la gamma di temperatura è minore.

Prima di usare una batteria depositata va riportata a temperatura ambiente. Inizialmente presenterà una ridotta capacità che dopo alcuni cicli di scarica/carica si ripristinerà.

Quando l'autonomia è molto ridotta il pacco batteria è da rimpiazzare con uno nuovo.

L'NC-72 ha un suffisso: "A" per rete 100 Vca, "B" per 117 Vca, "C" per 220-240 Vca, "F" per 220 Vca e "U" per 230 Vca

I nostri prodotti sono certificati in
conformità alla direttiva
CEE/89/336 su EMC





25-05/03

0003231

20

*Ministero
delle Comunicazioni*

DIREZIONE GENERALE PIANIFICAZIONE E

Prot. n. GESTIONE FREQUENZE

DGPGF/4/2/144-02/342473

Allegati

Risp. al n.

del

ICAL S.p.A
Viale Certosa, 138
20156 MILANO

Oggetto: Estensione di omologazione per l'apparato VHF marca Vertex Standard modello VXA210 Aviator Pilot per il servizio mobile aeronautico civile.

Con riferimento alla richiesta di cui all'oggetto, si comunica che, in seguito all'esame della documentazione tecnica pervenuta, l'apparato marca Vertex Standard modello VXA210 Aviator Pilot, è risultato circuitalmente identico all'apparato marca YAESU modello VXA-200-Aviator Pilot II già omologato in data 13/12/01 con nota prot. DGPGF/4/2/144-02/341689/4191.

Pertanto, l'apparato in oggetto, può essere impiegato per il servizio mobile aeronautico a bordo di aeromobile civili, con le seguenti caratteristiche tecniche:

- banda di frequenza: 118 – 136,975 MHz
- passo di canalizzazione: 25kHz
- potenza di uscita RF: 1W
- campo di temperatura di funzionamento da -10°C a + 60°C

Con la presente non sono assolti gli obblighi in materia di commercializzazione e di effettivo esercizio delle apparecchiature derivanti dal DL 12.11.1996 n.615 attuativo della direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

Il Direttore Generale
(Ing. F. Troisi)



*Ministero
delle Comunicazioni*

13/12-07

0004191

19

DGPGF/4/2/144-02/341689

Prot. N.
Allegati
Risp. al N.
del

ICAL S.p.A.
Viale Certosa Milano 138
20156 - MILANO

p.c. Direzione Generale Concessione e
Autorizzazione Sede

p.c. Istituto Superiore C.T.I. Sede

p.c. Ispettorati Territoriali Sedi

OGGETTO: Omologazione di apparato portatile radiotelefonico in gamma VHF marca YAESU
mod. VXA-200 – Aviator Pilot II per servizio mobile aeronautico civile.

Si fa riferimento alla domanda di codesta Società, relativa all'apparato in oggetto, pervenuta in data 11.07.2001, alla nota ministeriale del 31.07.2001, ed alla note pervenute in data 11.09.2001.

In relazione al D.M. 19.11.1977 Allegato A ed in considerazione delle verifiche tecniche effettuate dall'Istituto Superiore CTI sull'apparato in oggetto ed al relativo certificato di conformità dell'Istituto suddetto, si rilascia omologazione per l'impiego dell'apparato stesso per il servizio mobile aeronautico a bordo degli aeromobili civili, con le seguenti caratteristiche tecniche:

- banda di frequenza 118,000 – 136,975 MHz;
- potenza di uscita RF 1,5 W. nominali;
- passo di canalizzazione 25 kHz;
- campo di temperatura di funzionamento da -10°C a +60°C.

Con la presente non sono assolti gli obblighi in materia di commercializzazione e di effettivo esercizio delle apparecchiature derivanti dal D.L. 12.11.1996 n. 615 attuativo della direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

Il Direttore Generale
(Ing. M. Farioli)